

Panaracer
EASY PATCH
Glueless Repair Kit
for Puncture
Butyl / Latex / R'AIR

Kit de réparation
de crevaison sans colle
Pour chambres à air
Butyl / Latex / R'AIR

Panaracer Corporation
Made in USA
Fabriqué aux Etats-Unis

Panaracer
イージーパッチ
自転車チューブ専用

ブチル/ラテックス/ R'AIR
※上記のチューブに使用できます。

パンク修理キット
【ゴムのり不要】

取扱説明書
パナレーサー株式会社
Made in USA

取扱説明書

●取扱説明書をよくお読みのうえ正しくご使用ください。
そのあとと保存し必要なときにお読みください。

ご使用前に

- この商品は自転車チューブ専用の修理キットです。他の目的には使用しないでください。
- この商品はブチル/ラテックス製チューブや R'AIR に使用できます。ウレタン (TPU) 製チューブには使用できません。

安全上のご注意 必ずお守りください

警告

■2mm以上の大きさの穴またはバルブ付近には使用しない



守らないと空気もれを起こし転倒の原因となります。

■チューブは必ずタイヤサイズに適合したものを使用する



守らないと空気もれを起こし転倒の原因となります。

■貼り付けたイージーパッチの上にさらに貼り付けない(パッチの重ね貼りはしない)



守らないと空気もれを起こし転倒の原因となります。

■子供等取り扱いに不慣れな方だけで使わせたり乳幼児の手の届く所で使ったりしない



守らないと誤飲などの事故の原因となります。

お願い

- イージーパッチを切断して使用しないでください。
- 一度貼り付けたイージーパッチは再利用できません。
- 保管に際しては、イージーパッチが重ならないように必ずケースに入れて直接外気に触れないようにして冷暗所に保管してください。直射日光の当たる場所や高温多湿になる場所には絶対に置かないでください。
- 製造ロットから3年以上経過しているものは、接着力が低下して使用できなくなる場合があります。この場合は使用せず新品を使用してください。また製造ロットから3年以内でも、保管状況によっては接着力が低下している場合があります。

※製造ロットは取扱説明書にスタンプで表示

例：240401 → 2024年4月1日を意味します。

正しい使いかた

1. パンク穴周囲をパッチの大きさより5mm程度大きめに紙ヤスリで軽くこする
※パッチを貼る部分にチューブの金型バリ等の出っ張りがある場合はできるだけ平らにする。
※空気もれの原因となる溝ができないように一方向だけでなく、タテ、ヨコ、斜め方向にヤスリがけをする。
※こすり過ぎるとチューブを傷めるので注意する。
※ラテックス製チューブの場合はヤスリがけをしない。
2. こすった部分の削りカス、汚れ、水分等を乾いた布でしっかりとふき取る
※ふき取り作業の際に、シンナー等の有機溶剤はパッチが剥がり付かなくなるので絶対に使わない。
3. パッチの離型紙をはがし、パッチの中心にパンク穴がくるようにセットして貼る
※空気もれを起こすので、パッチうら側の接着面には絶対に触れない。また、重ね貼りはしない。
4. 貼り付けたパッチの中心部から空気を押し出すようにして指で強く押さえる
※パッチの端の部分がはがれていないか確認する。はがれている場合は新しいパッチで貼り直す。
※パッチの圧着は必ず指で行う。ハンマー等工具類は使用しない。
5. 空気もれがないか確認をする
■タイヤ装着前の確認：
チューブが軽く膨らむ程度に空気を入れてパッチに空気もれや、はがれがないか確認をする。この際空気を入れ過ぎないように注意する。
※R'AIRなど、柔軟性の高い軽量チューブの場合は特に注意する。
膨らませ過ぎると元に戻らなくなる場合があります。
■タイヤ装着時の確認：
タイヤに装着する際に、タイヤうら側やリム、リムテープ部分に異物や突起物がないか確認をする。装着後、推奨空気圧まで加圧して、もれがないか様子を見ながらゆっくりと走行する。
空気もれがあった場合は、新しいパッチで貼り直す。

パナレーサー株式会社

669-3464 兵庫県丹波市水上町石生 250番地
お客様相談室 0795-82-6806 (通話料有料)
(受付時間 9:00~17:00 ※休業日土日祝日を除く)

How to Use

Read the following instructions carefully before using. Keep this manual.

■ Feature

- The patch is made exclusively for bicycle tubes.
- The patch is designed for use with butyl or latex tubes, including R'Air.

■ Preparation

1. Rough up the leak area with included sandpaper.

* Do not rough up latex tube.

2. Clean the area thoroughly with a dry cloth, make sure to remove all oil, dirt and moisture.

* Do not use any organic solvent such as paint thinner. The patch will not stick.

3. Peel off the backing paper from the EASY PATCH.

4. Press patched area to maintain pressure on the patch, and make sure the patch will stick it on.

■ Caution

- The patch cannot repair holes larger than 2 mm.
- The patch cannot be used with urethane (TPU) type tubes.
- Store each patch separately as to avoid contact with each other. If patches adhere to each other, they may become useless.
- The patch may become ineffective if the tire is not used for long periods of time. If the tire leaks air after such a period of inactivity, please stop using the tube and purchase a new one.
- Keep away from air and store when not in use.
- Do not re-use once the patch backing has been peeled off.
- Store away from sunlight and heat.
- Do not cut the patch for tube repair.

Mode d'emploi

Lire attentivement les instructions avant d'utiliser ce produit. Conserver ce mode d'emploi.

■ Caractéristiques

- Le patch est conçu exclusivement pour chambres à air de bicyclette.
- Le patch est conçu pour être utilisé avec des tubes en butyle ou en latex, y compris R'Air.

■ Préparation

1. Poncer la zone autour de la fuite avec le papier de verre inclus dans le kit.

* Ne pas poncer les chambres à air en latex.

2. Nettoyer soigneusement la zone avec un chiffon et éliminer toute trace d'huile, de poussière ou d'humidité.

* Ne pas utiliser de solvant organique tel que du diluant pour peinture. La rustine ne collerait plus.

3. Retirer le papier de protection de l' EASY PATCH.

4. Bien appliquer en maintenant un moment sous pression pour assurer le collage.

■ Précautions

- Il est impossible de réparer des trous de plus de 2 mm.
- Le patch ne peut être utilisé avec des tubes en uréthane(TPU).
- Entreposer les pièces EASY PATCH en les séparant pour qu'elles ne collent pas ensemble. Les pièces entrecollées risquent de ne plus être utilisables.
- La rustine peut ne plus être efficace si le pneu n'est pas utilisé pendant une longue période. Si le pneu a de nouveau des fuites d'air après une longue période d'inutilisation, ne plus utiliser cette chambre à air, mais en acheter une neuve.
- Ne pas laisser à l'air libre et les entreposer aussitôt sil n'est pas utilisé.
- Ne pas réutiliser de pièce dont le papier de protection a été retiré.
- Entreposer à l'abri du soleil et de la chaleur.
- Ne pas couper de pièce pour réparer une chambre à air.

